

**Predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi sklepa
Tribunale di Milano z dne 6. oktobra 2005 v kazenskem
postopku proti Giovanniju Dell'Ortu**

(Zadeva C-467/05)

(2006/C 74/08)

(Jezik postopka: italijanščina)

Tribunale di Milano je s sklepom z dne 6. oktobra 2005 v kazenskem postopku proti Giovanniju Dell'Ortu, ki ga je sodno tajništvo prejelo 27. decembra 2005, Sodišču Evropskih skupnosti predložilo predlog za sprejem predhodne odločbe.

Tribunale di Milano predlaga Sodišču, naj odloči o naslednjih vprašanjih:

1. Ali se lahko pravila iz členov 2 in 9 Okvirnega sklepa 2001/220/PNZ — zaradi določb člena 1 in naslednjih Direktive Sveta 2004/80/ES⁽¹⁾ z dne 29. aprila 2004 o odškodnini žrtvam kaznivih dejanj ter drugih določb prava Skupnosti — uporabljajo v okviru kazenskega postopka na splošno za vsako osebo, ki je bila s kaznivim dejanjem oškodovana?
2. Ali se lahko pravila iz členov 2 in 9 Okvirnega sklepa 2001/220/PNZ — zaradi določb člena 1 in naslednjih Direktive Sveta 2004/80/ES z dne 29. aprila 2004 o odškodnini žrtvam kaznivih dejanj ter drugih določb prava Skupnosti — uporabljajo v okviru kazenskega postopka za izvršitev pravnomočne obsodilne sodbe (in torej tudi za sodbo o izvršitvi kazni iz člena 444 CPP) za vsako osebo, ki je bila s kaznivim dejanjem oškodovana?

⁽¹⁾ UL L 261, 6.8.2004, str. 15.

**Predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi sklepa
Finanzgericht Hamburg z dne 15. decembra 2005 v zadevi
Bonn Fleisch Ex- und Import GmbH proti Hauptzollamt
Hamburg-Jonas**

(Zadeva C-1/06)

(2006/C 74/09)

(Jezik postopka: nemščina)

Finanzgericht Hamburg (Nemčija) je s sklepom z dne 15. decembra 2005 v zadevi Bonn Fleisch Ex- und Import GmbH

proti Hauptzollamt Hamburg-Jonas, ki ga je sodno tajništvo prejelo dne 3. januarja 2006, Sodišču Evropskih skupnosti predložilo predlog za sprejem predhodne odločbe o naslednjih vprašanjih:

1. Ali je v skladu s členom 47(3) Uredbe št. 3665/87⁽¹⁾ pristojna izpostava tudi po uradni dolžnosti upravičena in zavezana priznati druge enakovredne dokumente?
2. Ali je lahko predlog za priznanje drugih enakovrednih dokumentov, v skladu s členom 47(3) Uredbe št. 3665/87, podan tudi konkludentno in preventivno?

⁽¹⁾ UL L 351, str. 1.

**Predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi sklepa
Finanzgericht Düsseldorf z dne 2. januarja 2006 v zadevi
Jülich AG proti Hauptzollamt Aachen**

(Zadeva C-5/06)

(2006/C 74/10)

(Jezik postopka: nemščina)

Finanzgericht Düsseldorf (Nemčija) je s sklepom z dne 2. januarja 2006 v zadevi Jülich AG proti Hauptzollamt Aachen, ki ga je sodno tajništvo prejelo dne 9. januarja 2006, Sodišču Evropskih skupnosti predložilo predlog za sprejem predhodne odločbe.

Finanzgericht Düsseldorf predlaga Sodišču, naj odloči o naslednjih vprašanjih:

1. Ali je treba člen 15 Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001⁽¹⁾ z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor razlagati tako, da se pri izračunu presežkov, ki se izvažajo, smejo določati le izvozne količine za sladkor, izoglučkozo in inulinski sirup, za katera so dejansko dana izvozna nadomestila?
2. V primeru, da je na prvo vprašanje odgovorjeno pritrdilno: Ali je člen 6(4) Uredbe Komisije (ES) št. 314/2002⁽²⁾ z dne 20. februarja 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje sistema kvot v sektorju sladkorja, kot je bil spremenjen z Uredbo Komisije (ES) št. 1140/2003⁽³⁾ z dne 27. junija 2003 neveljaven?